

# Manufacturers of soap and cleaning compounds

# Fabricants de savon et de produits de nettoyage

1972



## SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- ... figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

## SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- ... nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

## ABBREVIATIONS

n.e.s.: Not elsewhere specified.

S.I.C.: Standard Industrial Classification.

## ABRÉVIATIONS

n.c.a.: Non classé(e)s ailleurs

C.T.I.: Classification type des industries (titre français du système de classification industrielle de 1960).

C.A.E.: Classification des activités économiques (titre français du système de classification industrielle de 1970).

## NOTES TO USERS

1. "Explanatory Notes" on selected statistical terms may be found at the back of this publication. These notes are based on the detailed "Concepts and Definitions" which are available free of charge from the Manufacturing and Primary Industries Division of Statistics Canada.

2. Principal statistics of establishments classified by size group, based on total employed, omitted from industry reports during the 1968-1971 period, have been reinstated in 1972 reports. Certain other distributions of establishment data are available upon request from the Manufacturing and Primary Industries Division. In the case of an extensive request involving a large number of industries, it may be necessary to levy a charge.

3. Users interested in obtaining the value of production (manufacturing activity) can do so by adding cost of materials and supplies used (manufacturing activity), cost of fuel and electricity, and value added (manufacturing activity). The resulting statistic is equivalent in concept to "gross output" shown in Table 7 of the 1966 report.

## NOTES AU LECTEUR

1. On trouvera à la fin de la présente publication l'explication de certains termes statistiques. Ces explications se fondent sur les "Concepts et définitions" détaillés que l'on peut se procurer gratuitement à la Division des industries manufacturières et primaires de Statistique Canada.

2. On a réintroduit dans les bulletins de 1972 les tableaux de ventilation des principales statistiques des établissements selon la taille de ces derniers (effectif total). Pendant la période 1968-1971, la publication de tels tableaux dans les bulletins sur les industries avait été interrompue. Les personnes désireuses d'obtenir certaines autres ventilations des données sur les établissements peuvent adresser une demande à cette fin à la Division des industries manufacturières et primaires. La réponse à des demandes élaborées visant un grand nombre d'industries peut faire l'objet d'une facturation.

3. Il suffit au lecteur qui désire connaître la valeur de la production (activité manufacturière) d'additionner le coût des matières et fournitures utilisées (activité manufacturière), le coût du combustible et de l'électricité, et la valeur ajoutée (activité manufacturière). Le résultat correspond à la sortie brute, ou "extrait brut", du Tableau 7 de la publication de 1966.

STATISTICS CANADA — STATISTIQUE CANADA  
Manufacturing and Primary Industries Division — Division des industries manufacturières et primaires

S.I.C. — C.A.E.  
376

MANUFACTURERS OF  
SOAP AND CLEANING COMPOUNDS

FABRICANTS DE SAVON ET DE PRODUITS  
DE NETTOYAGE

1972

ANNUAL CENSUS  
OF MANUFACTURES

RECENSEMENT ANNUEL  
DES MANUFACTURES

Published by Authority of  
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par  
le ministre de l'Industrie et du Commerce

October - 1974 - Octobre  
5-3304-557

Price—Prix: 70 cents

Statistics Canada should be credited when republishing all or any part of this document  
Reproduction autorisée sous réserve d'indication de la source: Statistique Canada

Information Canada  
Ottawa

— Ты скажешь, что  
вотчина моего отца — это пустошь?  
Я скажу тебе, что это не пустошь,  
а земля, где ты можешь жить и заниматься  
своим ремеслом.

Спасибо!

Люблю, проводишь ли ты время с женой?

STANDARD INDUSTRY CLASSIFICATION  
S.I.C. 376

FABRICANTS DE SAVON ET DE PRODUITS DE NETTOYAGE  
C.A.E. 376

1972

For statistical purposes the industry titled Manufacturers of Soap and Cleaning Compounds in the 1970 Standard Industrial Classification covers the operations of establishments primarily engaged in manufacturing soap in any form, synthetic detergents, cleansers, washing powders and cleaning preparations, including scouring powders and hand cleaners. This industry also includes establishments primarily engaged in manufacturing household laundry bleaches and bleuing.

Value of shipments and other revenue of Manufacturers of Soap and Cleaning Compounds industry totalled \$330.6 millions. This amount included shipments of soaps, detergents, other washing compounds and cleaning preparations valued at \$195.1 millions, shipments of other products valued at \$78.4 millions and other revenue of \$57.1 millions. Secondary products shipped in 1972 included glycerine, floorwax, toilet preparations, shortening, margarine, refined oils, etc.

The cost of materials and supplies, etc. used in the production of goods of own manufacture increased by \$5.4 millions.

Aux fins de la statistique, l'industrie désignée sous le nom de Fabricants de savon et de produits de nettoyage dans la Classification des activités économiques de 1970 comprend les établissements qui s'occupent principalement de la fabrication de savons de toutes sortes, de détergents synthétiques, de produits de nettoyage, de poudres de lessive et de préparations de nettoyage, y compris les poudres à rincer et les produits à détacher les mains. Elle comprend aussi les établissements qui s'occupent surtout de la fabrication de produits ménagers de blanchiment et d'assouplissement pour la lessive.

La valeur des livraisons et les autres recettes des "Fabricants de savon et de produits de nettoyage" ont atteint 330.6 millions de dollars. Ce montant comprend les livraisons de savons, de détergents, d'autres composés de lessivage et de préparations de nettoyage évaluées à 195.1 millions de dollars, les livraisons d'autres produits d'une valeur de 78.4 millions de dollars et, enfin, d'autres recettes de 57.1 millions de dollars. Les produits secondaires livrés en 1972 comprenaient la glycérine, la cire, les produits de toilette, le shortening, la margarine, les huiles raffinées, etc.

Le coût des matières premières et des fournitures, etc. utilisées dans la production des produits de propre fabrication a augmenté de 5.4 millions de dollars.

TABLE 1. PRINCIPAL STATISTICS, 1961-1977  
TABLEAU 1. STATISTIQUES PRINCIPALES, 1961-1977

Year and province — Année et province	Establishments — Établissements	Manufacturing activity — Activité manufacturière							Total activity — Activité totale					
		Production and related workers — Travailleurs de la production et assimilés			Cost of fuel and electricity — Coût du combustible et de l'électricité	Cost of materials and supplies — Coût des matières et fournitures	Value of shipments of goods of own manufacture — Valeur des livraisons de produits de propre fabrication	Value added — Valeur ajoutée	Working owners and partners — Propriétaires et associés actifs		Employees — Salariés			Value added — Valeur ajoutée
		Number — Nombre	Man-hours paid — Heures-hommes payées	Wages — Salaires					Number — Nombre	Withdrawals — Prélèvements	Number — Nombre	Salaries and wages — Traitements et salaires		
		No. — nombre	'000	\$'000					\$'000		\$'000		\$'000	
1961 .....	126	2,390	5,134	11,286	1,676	82,885	172,615	86,989	61	188	5,572	29,385	90,993	
1962 .....	136	2,563	5,333	12,424	1,726	87,333	179,057	92,251	65	216	5,987	32,512	97,072	
1963 .....	139	2,544	5,454	12,764	1,795	86,008	180,530	93,033	52	190	5,958	33,972	99,383	
1964 .....	140	2,431	5,285	12,579	1,717	88,569	182,651	92,276	60	186	5,677	33,824	98,726	
1965 .....	134	2,418	5,341	12,914	1,808	94,933	198,076	103,254	52	175	5,688	35,525	109,403	
1966 .....	137	2,429	5,349	13,923	1,916	102,811	216,509	112,105	45	162	5,662	37,379	118,353	
1967 .....	140	2,469	5,452	14,650	2,140	102,375	223,231	119,919	43	159	5,728	39,465	125,888	
1968 .....	131	2,438	5,402	16,021	2,088	106,613	240,405	133,298	36	160	5,624	42,264	141,793	
1969 .....	131	2,473	5,470	17,165	2,156	106,853	244,387	134,902	38	177	5,827	46,709	145,072	
1970 .....	129	2,611	5,725	19,447	2,228	120,570	258,245	135,986	35	173	5,842	50,317	146,267	
<u>1971</u>														
Newfoundland — Terre-Neuve ...	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Prince Edward Island — île-du-Prince-Édouard .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
New Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	3	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Québec .....	38	331	726	1,638	218	8,929	19,609	10,519	12	75	720	4,988	13,445	
Ontario .....	56	2,013	4,440	17,367	1,990	100,110	231,515	128,197	15	96	4,709	45,435	138,465	
Manitoba .....	8	50	106	251	12	1,488	2,865	1,345	x	x	112	614	1,602	
Saskatchewan .....	1	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Alberta .....	B	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
British Columbia — Colombie-Britannique .....	9	55	111	358	31	2,090	4,278	2,064	-	-	141	1,119	2,204	
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Total .....	123	2,509	5,506	19,923	2,268	114,556	261,975	143,868	29	179	5,794	52,818	157,642	
<u>1972</u>														
Newfoundland — Terre-Neuve ...	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Prince Edward Island — île-du-Prince-Édouard .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
New Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Québec .....	36	314	649	1,711	239	8,848	20,118	10,792	11	x	607	4,378	13,451	
Ontario .....	55	2,079	4,435	18,791	2,260	105,355	240,908	131,699	11	53	4,867	49,499	142,341	
Manitoba .....	7	37	78	211	10	1,521	3,189	1,732	1	x	61	340	1,763	
Saskatchewan .....	1	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Alberta .....	7	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
British Columbia — Colombie-Britannique .....	9	53	107	388	34	2,262	4,480	2,173	-	-	93	755	2,171	
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Total .....	117	2,527	5,354	21,351	2,560	119,993	273,469	149,188	24	119	5,712	55,520	162,469	
<u>Percentage change — Taux de variation</u>														
1970-1971 .....	- 4.7	+ 3.9	- 3.8	+ 2.4	+ 1.8	- 5.0	+ 1.6	+ 5.8	- 17.2	+ 3.5	- 0.8	+ 5.0	+ 7.3	
1971-1972 .....	- 4.9	+ 0.7	- 2.8	+ 7.2	+ 12.9	+ 4.7	+ 4.6	+ 3.7	- 17.3	- 33.5	- 1.4	+ 5.1	+ 3.1	



TABLE 4. INVENTORIES, 1973

TABLEAU 4. STOCKS, 1973

Province	Manufacturing				Non-manufacturing	
	Fabrication		-		-	
	Materials, supplies, etc. - Matières, fournitures, etc.	Goods in process - Produits en cours	Finished goods of own manufacture - Produits finis de propre fabrication	Total	Products or materials purchased for resale - Produits ou matières achetés pour la revente	Autres
book value - \$'000 - valeur comptable						
<b>Opening - Ouverture</b>						
Newfoundland - Terre-Neuve .....	-	-	-	-	-	-
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard .....	-	-	-	-	-	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse .....	-	-	-	-	-	-
New Brunswick - Nouveau-Brunswick .....	x	x	x	x	x	x
Québec .....	913	106	779	1,798	893	
Ontario .....	11,217	2,033	18,432	31,682	3,342	
Manitoba .....	193	-	153	346	23	
Saskatchewan .....	x	x	x	x	x	x
Alberta .....	x	x	x	x	x	x
British Columbia - Colombie-Britannique .....	213	1	130	344	169	
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest .....	-	-	-	-	-	-
<b>Total .....</b>	<b>12,699</b>	<b>2,139</b>	<b>19,714</b>	<b>34,552</b>	<b>4,497</b>	
<b>Closing - Fermeture</b>						
Newfoundland - Terre-Neuve .....	-	-	-	-	-	-
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard .....	-	-	-	-	-	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse .....	-	-	-	-	-	-
New Brunswick - Nouveau-Brunswick .....	x	x	x	x	x	x
Québec .....	942	101	344	1,587	858	
Ontario .....	11,771	1,956	16,916	30,643	4,763	
Manitoba .....	174	-	227	401	30	
Saskatchewan .....	x	x	x	x	x	x
Alberta .....	x	x	x	x	x	x
British Columbia - Colombie-Britannique .....	268	1	120	389	126	
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest .....	-	-	-	-	-	-
<b>Total .....</b>	<b>13,325</b>	<b>2,058</b>	<b>18,067</b>	<b>33,450</b>	<b>5,111</b>	

TABLE 5. PURCHASED FUEL AND ELECTRICITY USED, 1971 AND 1972

TABLEAU 5. COMBUSTIBLE ET ÉLECTRICITÉ ACHETÉES ET UTILISÉES, 1971 ET 1972

Description	1971		1972	
	Quantity - Quantité	Cost - Coût \$'000	Quantity - Quantité	Cost - Coût \$'000
<b>Bituminous coal - Charbon bitumineux:</b>				
(a) From Canadian mines - Mines canadiennes .....	ton - tonne	-	-	-
(b) Imported - Importations .....	"	-	-	-
Sub-bituminous coal (from Alberta mines only) - Charbon sous-bitumineux (mines de l'Alberta seulement) .....	"	-	-	-
Anthracite coal - Anthracite .....	"	-	-	-
Lignite coal - Lignite .....	"	-	-	-
Coke .....	"	-	-	-
Casoline (including gasoline used in cars and trucks) - Essence (y compris celle utilisée dans les automobiles et les camions) .....	gallon(Imp.)	313,562	131	406,631
Fuel oil including kerosene or coal oil - Mazout, kérosène ou huile de houille .....	"	6,789,581	684	6,345,147
Wood - Bois .....	cord - corde	-	-	-
Gas - Gaz:				
(a) Natural gas - Gaz naturel .....	M cu. ft. - M pi <sup>3</sup>	897,057	519	1,079,800
(b) Liquefied petroleum gases - Gaz de pétrole liquéfiés .....	gallon(Imp.)	125,332	26	109,759
(c) Other manufactured gas - Autre gaz d'usine .....	M cu. ft. - M pi <sup>3</sup>	-	-	1,596
Other fuel - Autre combustible .....	kwh. - kWh	69,119,667	724	67,225,644
Electricity purchased - Électricité achetée .....		...	175	...
Steam purchased - Vapeur achetée .....		...	...	194
<b>Fuel and electricity used - Total - Combustible et électricité utilisés .....</b>		<b>2,268</b>		

TABLE 6. MATERIALS AND SUPPLIES - MANUFACTURING ACTIVITY, 1971 AND 1972

TABLEAU 6. MATIÈRES ET FOURNITURES - ACTIVITÉ MANUFACTURIÈRE, 1971 ET 1972

Description	1971		1972	
	Quantity	Cost	Quantity	Cost
	- Quantité	- Coût	- Quantité	- Coût
Large establishments reporting detail - Grands établissements déclarant en détail:		\$'000		\$'000
Materials used - Matières utilisées:				
Acid, cresylic - Acide crésylique .....	lb. - liv.	133,448	31	97,813
Acids, fatty, other - Acides, gras, autres .....	"	5,779,650	811	5,567,861
Acid, hydrochloric (muriatic) - Acides chlorhydriques .....	"	1,218,465	48	1,016,763
Acid, oleic - Acide oléique .....	"	111,118	25	149,606
Acid, stearic - Acide stéarique .....	"	895,065	178	976,026
Acid, sulphuric, including oleum (as 100% acid) - Acide sulfurique, y compris oléum (100 % acide) .....	"	41,590,907	970	43,174,038
Bentonite (Filtrol, Pembind, etc.) - Bentonite (filtrol, pembind, etc.)	ton - tonne	732	63	502
Borax .....	lb. - liv.	1,993,627	117	3,212,306
Chalk, ground - Craie broyée .....	"	325,203	25	414,384
Chalk, precipitated - Craie précipitée .....	"	27,936	2	-
Chloride of lime - Chlorure de chaux .....	"	-	-	4,000
Ethanalamines (mono, di, tri) - Éthanalamines (mono, di, tri) .....	"	1,104,762	210	1,248,408
Ethyl alcohol - Alcool éthylique .....	gal. - gall.	537,125	464	697,535
Ethylene oxide - Oxyde d'éthylène .....	lb. - liv.	8,614,024	939	9,072,261
Feldspar, crude - Feldspat, brut .....	ton - tonne	41	1	73
Foots (cottonseed, olive, etc.) - Résidus (graines de cotonnier, olive, etc.) .....	lb. - liv.	377,620	21	319,000
Fuller's earth - Terre à foulon .....	ton - tonne	15	5	5
Glycerine, crude - Glycerine, brute .....	lb. - liv.	5,753,724	915	4,509,081
Glycerine, refined - Glycerine, raffinée .....	"	4,531,227	1,076	1,211,353
Isopropyl alcohol - Alcool isopropyl .....	"	932,449	112	1,499,754
Javel concentrate or sodium hypochlorite, for dilution - Eau de javel concentrée ou hypochlorite de soude pour dilution .....			425	437
Lanolin - Lanoline .....	lb. - liv.	94,470	34	23,376
Liquid chlorine - Chlore liquide .....	"	14,587,369	594	17,873,360
Methyl alcohol - Alcool méthylelique .....	gal. - gall.	188,083	59	137,113
Oils - Huiles:				
Cocoanut - Coco .....	lb. - liv.	18,760,247	3,177	11,688,202
Corn - Maïs .....	"	7,199,744	1,607	8,988,190
Cottonseed - Coton .....	"	1,600	--	-
Essential - Essentielle .....			2,372	2,526
Linseed - De lin .....	gal. - gall.	2,148	2	850
Palm - Palmier .....	lb. - liv.	4,316,015	572	3,680,449
Palm kernel - De noix de palme .....	"	-	-	-
Sesame - Colza .....	lb. - liv.	3,572,202	496	6,682,889
Soybean - Fève soya .....	"	42,840,979	6,463	41,545,006
Sunflower seed - Tournesol .....	"	-	-	-
Tall oil - Tallow .....	lb. - liv.	955,942	112	621,752
Other oils - Autres huiles .....	"	4,732,632	745	5,804,794
Paradichlorobenzene - Paradichlorobenzène .....	"	69,733	16	50,800
Perfumes - Parfums .....	"	-	768	808
Phenol - Phénol .....	"	1,014,192	123	880,745
Potassium hydroxide (caustic potash) - Hydroxyde de potassium (potasse caustique) .....	"	2,617,298	186	2,917,967
Resin - Résine .....	"	717,306	253	4,039,068
Silica sand - Sable siliceux .....	ton - tonne	15,969	289	262,728
Sodium benzoate - Benzoate de sodium .....	lb. - liv.	84,429	22	93,901
Sodium carbonate (soda ash) - Carbonate de sodium (cendre de soude) .....	"	24,214,461	654	23,666,740
Sodium carboxymethylcellulose - Carboxyméthylcellulose de sodium .....	"	1,766,818	413	4,128,026
Sodium hydroxide (caustic soda) - Hydrate de soude (soude caustique) .....	"	64,908,665	2,299	71,697,332
Sodium chloride (common salt) - Chlorure de sodium (sel ordinaire) .....	"	8,465,692	113	4,505,473
Sodium silicate (including methasilicate) - Silicate de sodium (y compris le métasilicate) .....	"	38,848,883	1,114	42,164,360
Sodium tripolyphosphate - Tripolyphosphate de sodium .....	"	86,314,576	7,316	89,761,713
Talc .....	ton - tonne	162	5	74
Tallow, grease and other soap stocks - Suif, graisse et autres matières pour la savonnerie .....	lb. - liv.	54,658,449	4,277	52,690,911
Tetrasodium pyrophosphate - Pyrophosphate tétrasodique .....	"	1,973,282	213	1,398,714
Toluene - Toluène .....	"	648,148	45	699,539
Trichlorethylene - Trichloréthylène .....	"	54,260	10	127,844
Trimodium phosphate - Phosphate trimordique .....	"	9,878,134	810	8,551,657
Wax - Cires:				
Carnauba .....	"	184,824	83	133,856
Other waxes - Autres cires .....	"	425,592	169	541,958
Zinc oxide - Oxyde de zinc .....	"	164,639	33	197,202
All other materials and components used - Toutes autres matières et éléments utilisés .....	...	33,585	...	37,192
Small establishments not reporting detail - Petits établissements ne déclarant pas en détail .....	...	2,694	...	1,798
Containers and other packaging materials and supplies used - Conteneurs et autres matières et fournitures d'emballage utilisés:				
Folding and set-up (rigid) boxes, paperboard - Boîtes pliantes et montées (rigides) en carton .....	...	4,991	...	6,010
Cans and drums, fibres - Boîtes et barils en fibre .....	...	--	--	1,981
Collapsible tubes - Tubes pliants .....	...	--	--	2,422
Corrugated boxes and cartons - Boîtes et cartons en carton ondulé .....	...	7,100	...	7,859
Glass bottles, jars, carboys - Bouteilles, pots et bonbonnes en verre .....	...	885	...	1,741
Plastic bottles and carboys - Bouteilles et bonbonnes en plastique .....	...	8,666	...	8,835
All other - Tous autres .....	...	10,885	...	6,533
Operating, maintenance and repair supplies used (excluding fuel) - Fourrures d'exploitation, d'entretien et de réparation utilisées (sauf le combustible) .....	...	2,402	...	2,595
Amount paid out to others for work done on materials owned by establishments - Somme payée à d'autres pour travail effectué sur des matières appartenant aux établissements .....	...	1,466	...	1,742
Total .....	...	114,556	...	119,993

TABLE 7. SHIPMENTS OF GOODS OF OWN MANUFACTURE, 1971 AND 1972

TABLEAU 7. LIVRAISONS DE PRODUITS DE PROPRE FABRICATION, 1971 ET 1972

Description	1971		1972	
	Quantity - Quantité lb. - liv.	Value - Valeur \$'000	Quantity - Quantité lb. - liv.	Value - Valeur \$'000
Large establishments reporting detail - Grands établissements déclarant en détail:				
Products - Produits:				
Soaps - Savon:				
Bars - toilet (less than 2 lb. each) - Pains - toilette (moins de 2 liv. chacun) .....	48,507,450	24,942	49,481,231	23,700
Laundry and household - Blanchissage et ménage:				
Built - Avec résine .....	4,522,206	1,245	4,295,426	1,203
Unbuilt - Sans résine .....				
Chips, flakes, noodles - Paillettes, flocons, copeaux:				
Built - Avec résine:				
Packaged (containers of less than 25 lb.) - Empaquetés (contenants de moins de 25 liv.) .....	1,755,245	276		
Bulk (except textile and mill) (25 lb. and over) - En vrac (excepté pour filatures) (25 liv. et plus) .....				
Unbuilt - Sans résine:				
Packaged (containers of less than 25 lb.) - Empaquetés (contenants de moins de 25 liv.) .....			4,166,520	762
Bulk (except textile and mill) (25 lb. and over) - En vrac (excepté pour filatures) (25 liv. et plus) .....	(1)	(1)		
Liquid (potash and others) - Liquide (potasse et autre):				
Packaged (containers of less than 1 gal.) - Empaqueté (contenants de moins de 1 gall.) .....	311,131	60	(1)	(1)
Bulk (1 gal. and over) - En vrac (1 gall. et plus) .....	1,819,308	288	1,992,812	324
Paste and jelly - Pâtes et gelées:				
Packaged (containers of less than 1 gal.) - Empaquetées (contenants de moins de 1 gall.) .....	465,420	69	361,099	117
Bulk (1 gal. and over) - En vrac (1 gall. et plus) .....				
Powders (granulated, powdered and sprayed containing more than 25% anhydrous soap) - Poudres (granulé, en poudre et pulvérisé, renfermant plus de 25 % de savon anhydre):				
Built - Avec résine:				
Packaged (containers of less than 25 lb.) - Empaquetées (contenants de moins de 25 liv.) .....	5,612,565	1,070	5,959,465	1,109
Bulk (25 lb. and over) - En vrac (25 liv. et plus) .....				
Unbuilt - Sans résine:				
Packaged (containers of less than 25 lb.) - Empaquetées (contenants de moins de 25 liv.) .....	10,313,973	4,050	13,126,303	5,164
Bulk (25 lb. and over) - En vrac (25 liv. et plus) .....				
Castile soap - Savon blanc .....	3,468,909	586	172,328	46
Mechanics hand soap and paste - Savon et pâtes pour les mains pour machinistes .....	2,033,473	581	4,681,981	904
Waterless hand soap - Savon à sec pour les mains .....	1,365,975	490	1,661,210	560
All other soaps - Tous autres savons .....	...	949	...	860
Soaps - Total - Savons .....	82,111,807	34,606	91,828,542	34,649
Synthetic detergents - Détergents synthétiques:				
Granular (including bars, flake powder and tablets but excluding automatic dishwasher products) - Granuleux (y compris pains, flocons, poudre et tablettes, mais non compris produits pour machine à laver la vaisselle):				
Built - Avec résine:				
Packaged (containers of less than 25 lb.) - Empaquetés (contenants de moins de 25 liv.) .....	236,981,303	67,681	232,827,173	67,452
Bulk (25 lb. and over) - En vrac (25 liv. et plus) .....	36,177,423	6,942	35,706,527	6,649
Unbuilt - Sans résine:				
Packaged (containers of less than 25 lb.) - Empaquetés (contenants de moins de 25 liv.) .....	3,882,493	671	267,208	65
Bulk (25 lb. and over) - En vrac (25 liv. et plus) .....			3,284,309	564
Liquid (including paste) - Liquides (y compris pâte):	277,041	75294	272,081	74730
Light duty (primarily for dishwashing but excluding automatic dishwashing products) - Doux (principalement pour la vaisselle, mais non les produits pour les machines à laver la vaisselle):				
Packaged - (containers of less than 1 gal.) - Empaquetés (contenants de moins de 1 gall.) .....	95,476,497	25,656	102,532,472	27,844
Bulk (1 gal. and over)(2) - En vrac (1 gall. et plus)(2) .....	11,601,918	2,236	14,405,720	2,463
Built (primarily for laundry and general purpose) - Avec résine (principalement pour le blanchissement et les tâches ordinaires):				
Packaged (containers of less than 1 gal.) - Empaquetés (contenants de moins de 1 gall.) .....	32,300,694	4,927	54,922,422	8,365
Bulk (1 gal. and over) - En vrac (1 gall. et plus) .....	139,377	32819	171860	38672
Detergents - Total - Détergents .....	416,420,328	108,113	443,945,831	113,402
Washing and cleansing products (other than soaps and detergents) - Composés de blanchissement et de nettoyage (autres que savon et détergents):				
Ammonia powder - Ammonique en poudre .....	(3)	(3)	(3)	(3)
Automatic dishwashing products (including bottle cleaning compounds) - Produits pour les machines à laver la vaisselle (y compris les composés de nettoyage de bouteilles) .....	23,371,382	5,383	26,278,494	5,962
Bleaches - Produits de blanchiment:				
Granular - Granuleux .....	..	3,560	..	3,000
Liquid - Liquides .....	..	14,231	..	15,161
Drain pipe cleaner - Nettoyeurs de tuyaux d'évier .....	(3)	(3)	1,673,290	475
Fabric softeners - Adoucisseurs de tissus .....	..	6,421	..	8,306

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 7. SHIPMENTS OF GOODS OF OWN MANUFACTURE, 1971 AND 1972 - Concluded

TABLEAU 7. LIVRAISONS DE PRODUITS DE PROPRE FABRICATION, 1971 ET 1972 - fin

Description	1971		1972	
	Quantity - Quantité lb. - liv.	Value - Valeur \$'000	Quantity - Quantité lb. - liv.	Value - Valeur \$'000
Large establishments reporting detail - Concluded - Grands établissements déclarant en détail - fin:				
Products - Concluded - Produits - fin:				
Washing and cleansing products (other than soaps and detergents) - Concluded - Composés de blanchisage et de nettoyage (autres que savon et détersifs) - fin:				
General purpose cleaners - Nettoyeurs pour tâches générales:				
Household - Ménagers:				
Granular - Granuleux .....	(3)	(3)	(3)	(3)
Liquid - Liquides .....	13,771,486	3,695	13,763,304	5,661
Industrial - Industriels:				
Granular - Granuleux .....	7,170,152	1,981	6,858,766	1,916
Liquid - Liquides .....	5,589,468	1,916	6,668,985	2,138
Liquid starch - Empoussé liquide .....	..	998	..	195
Scouring cleansers (powders, pastes and cakes) - Nettoyeurs à récurer (poudres, pâtes et pains):				
Abrasive type (silica sand, feldspar, etc.) - Abrasifs (sable siliceux, feldspath, etc.) .....	57,156,370	10,426	57,034,985	10,434
Other types - Autres .....	957,325	197	897,124	188
Toilet bowl cleaner, including toilet flush (but excluding drain pipe cleaner) - Nettoyeur de toilette-bol de cabinets, y compris nettoyeur à chasse (mis non compris nettoyeurs de tuyaux d'évier) .....	4,841,462	1,068	2,146,202	536
Other washing and cleaning products - Autres produits de blanchisage et de nettoyage:				
Floor cleaners, solvent type - Nettoyeurs pour les parquets (genre solvant) .....	..	720	..	660
Household (e.g. cleaners for metal, glass, etc.) - Ménagers (par ex. nettoyeurs pour le métal, le verre, etc.) .....	7,564,988	1,084	14,383,143	1,906
Industrial (e.g. cleaners for metal, masonry, etc.) - Industriels (par ex. nettoyeurs pour le métal, la maçonnerie, etc.) .....	19,571,332	4,329	22,924,234	4,869
Toilet preparations - Préparations de toilette .....	..	33,290	..	34,785
Miscellaneous products - Produits divers:				
Deodorants (non-personal) - Déodorisants (autres que pour usage personnel) .....	..	185	..	307
Disinfectants - Désinfectants .....	..	314	..	378
Floor polish - Cirage à plancher:				
Liquid - Liquide .....	..	1,842	..	2,080
Paste - En pâte .....	68	..	..	82
Glycerine (crude), sold as such(4) - Glycerine (brute), vendue comme telle(4) .....	(3)	(3)	(3)	(3)
Glycerine (refined) - Glycerine (raffinée):				
B.P. and U.S.P. grade - Pharmacopée britannique et américaine .....	7,089,505	1,723	(3)	(3)
Dynamite grade - Pour dynamite .....	(3)	(3)	(3)	(3)
Other grades - Autres .....	(3)	(3)	(3)	(3)
Impregnated metal pads (soap and other detergents) - Tampons métalliques imprégnés (savon et autres détersifs) .....	..	(3)	-	-
Sweeping compounds - Composés de balayage .....	..	1,301	..	1,319
All other products(5) - Tous autres produits(5) .....	..	39,704 <sup>a</sup>	..	42,904
Amount received in payment for work done on materials and products owned by others - Montant reçu en paiement du travail exécuté sur des matières et produits appartenant à d'autres .....	..	1,776	..	675
Less adjustment for value of sales taxes, excise duties and outward transportation charges which could not be deducted from individual commodity items described above - Moins rectification pour tenir compte de la valeur des taxes de vente, des droits d'accise et des frais de transport vers l'extérieur qui n'ont pu être déduits de chacun des produits décrits ci-dessus .....	..	(20,910)	..	(21,275)
Adjusted value of shipments and work done - Valeur rectifiée des livraisons et du travail exécuté .....	..	258,021	..	270,662
Small establishments not reporting detail - Petits établissements ne déclarant pas en détail .....	..	3,953	..	2,807
Adjusted value of shipments and work done - Total - Valeur rectifiée des livraisons et du travail exécuté .....	..	261,975	..	273,469

<sup>a</sup> Included in "All other soaps". - Compris dans "Tous autres savons".<sup>(4)</sup> Some of the bulk detergent was sold to other firms in this industry to be processed into the "packaged" size and therefore appears again in the figures for "packaged" - Une partie des détersifs en vrac a été vendue à d'autres entreprises pour être mise en "paquets". Elle figure donc de nouveau dans les chiffres du détergent en "paquets".<sup>(5)</sup> Confidential; included in "All other products". - Confidential; compris dans "Tous autres produits".<sup>(4)</sup> Some of the crude glycerine was sold to refiners in this industry and therefore appears again in the figures for refined glycerine. - Une partie de la glycérine brute a été vendue à des raffineurs appartenant à la présente branche d'activité et figure donc de nouveau dans les chiffres de la glycérine raffinée.<sup>(5)</sup> Includes data for textile softeners, floorwax, insecticides and other such miscellaneous items. - Comprend les adoucisseurs de textile, la cire à plancher, les insecticides et autres articles divers de ce genre.

TABLE 8. SHIPMENTS OF SELECTED GOODS OF OWN MANUFACTURE - ALL INDUSTRIES

TABLEAU 8. LIVRAISONS DE CERTAINS PRODUITS DE PROPRE FABRICATION - TOUTES INDUSTRIES

(Includes shipments of establishments classified to other industries which manufacture, as a secondary activity, the commodities listed)

(Comprend les livraisons des établissements classés dans d'autres industries qui, à titre d'activité secondaire, fabriquent les marchandises énumérées)

## A. Soaps and Cleaning Compounds, 1971 and 1972

## A. Savon et produits de nettoyage, 1971 et 1972

Description	1971		1972	
	Quantity Quantité '000	Value Valeur \$'000	Quantity Quantité '000	Value Valeur \$'000
	lb. - liv.		lb. - liv.	
Hard soaps - Savon dur:				
Bar laundry and household soaps - Savon en barre, de blanchissage et de ménage:				
Built - Jaune .....	4,522	1,245	4,295	1,203
Not built - Blanc .....				
Soap chips and flakes - Savon en copeaux et en flocons:				
In household packages - En paquets, pour le ménage .....	3,452	639	4,167	761
In bulk (except textile and mill)(1) - En vrac (sauf pour filatures)(1) .....	54,574	28,897	56,353	28,032
Toilet soaps (except liquid) - Savon de toilette (sauf liquide) .....				
Soap powders - Savon en poudre:				
In household packages - En paquets, pour le ménage .....	11,670	4,375	11,268	4,761
In bulk - En vrac .....	4,757	886	7,818	1,512
Shaving soaps - Savon à barbe:				
Creams - Crèmes:				
Aerosol - Aerosol .....	1,785	1,270	2,088	1,429
Lather type - Mousseuses .....	536	863	509	810
Brushless type - Sans bâton .....	305	347	333	326
All other - Toutes autres .....	132	306	89	200
Liquid soaps - Savon liquide .....	11,248	2,261	11,306	2,364
Paste and jelly - Pâtes et gelées .....	571	91	402	125
All other soaps - Tous autres savons .....	5,479	1,142	2,902	743
Soaps - Total - Savons .....	99,031	42,322	101,531	42,148
Javel water (Bleach) - Eau de javel (Produits de blanchissage) .....		17,931	..	18,456
Mechanics' hand soaps and pastes - Savons et pâtes nettoye-mains pour mécaniciens .....	2,739	868	5,713	1,312
Waterless hand soap - Savon à sec pour les mains .....	1,366	490	1,661	561
Cleaning or scouring powders, pastes and cakes - Poudres, pâtes et pains de savon:				
Abrasive type - Abrasifs .....	57,296	10,525	57,159	10,378
Other type - Autres produits .....	1,527	311	2,245	458
Toilet bowl cleaners, including toilet flush - Produits de nettoyage des cabinets, y compris nettoyeur à chasse .....	12,448	3,066	10,415	2,762
Drain pipe cleaner - Nettoyeur de tuyaux d'évier .....	6,841	2,512	2,785	1,127
Other washing compounds and cleaning preparations - Autres produits de blanchissage et préparations de nettoyage .....		42,709	..	43,626
Glycerine, crude and refined(2) - Glycerine brute et raffinée(2) .....	15,196	3,785	12,986	3,253
Synthetic detergents - Détergents synthétiques .....	438,135	112,407	466,813	118,159

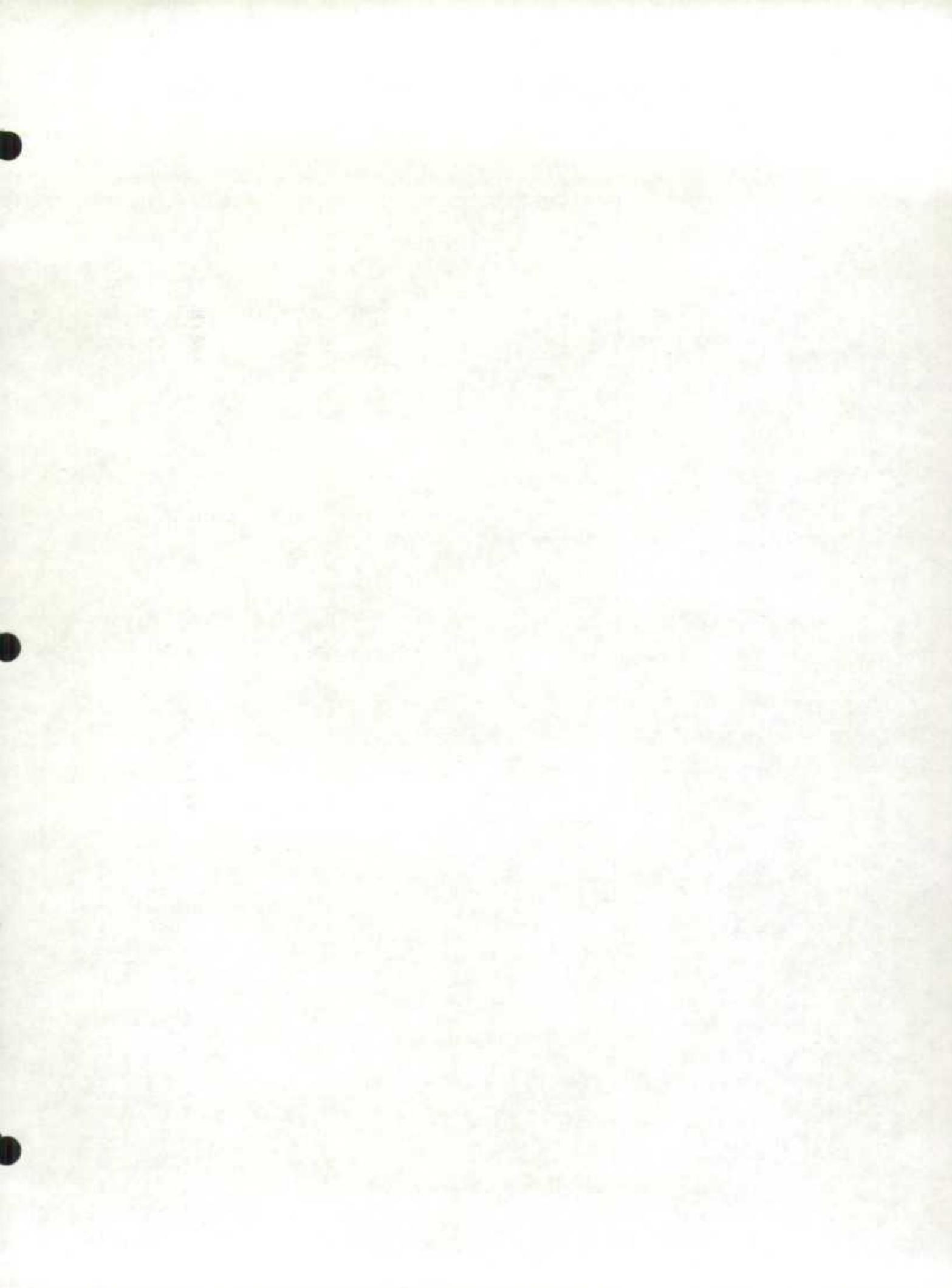
(1) Includes some liquid and soft soaps. - Comprend une partie des savons liquides et mous.

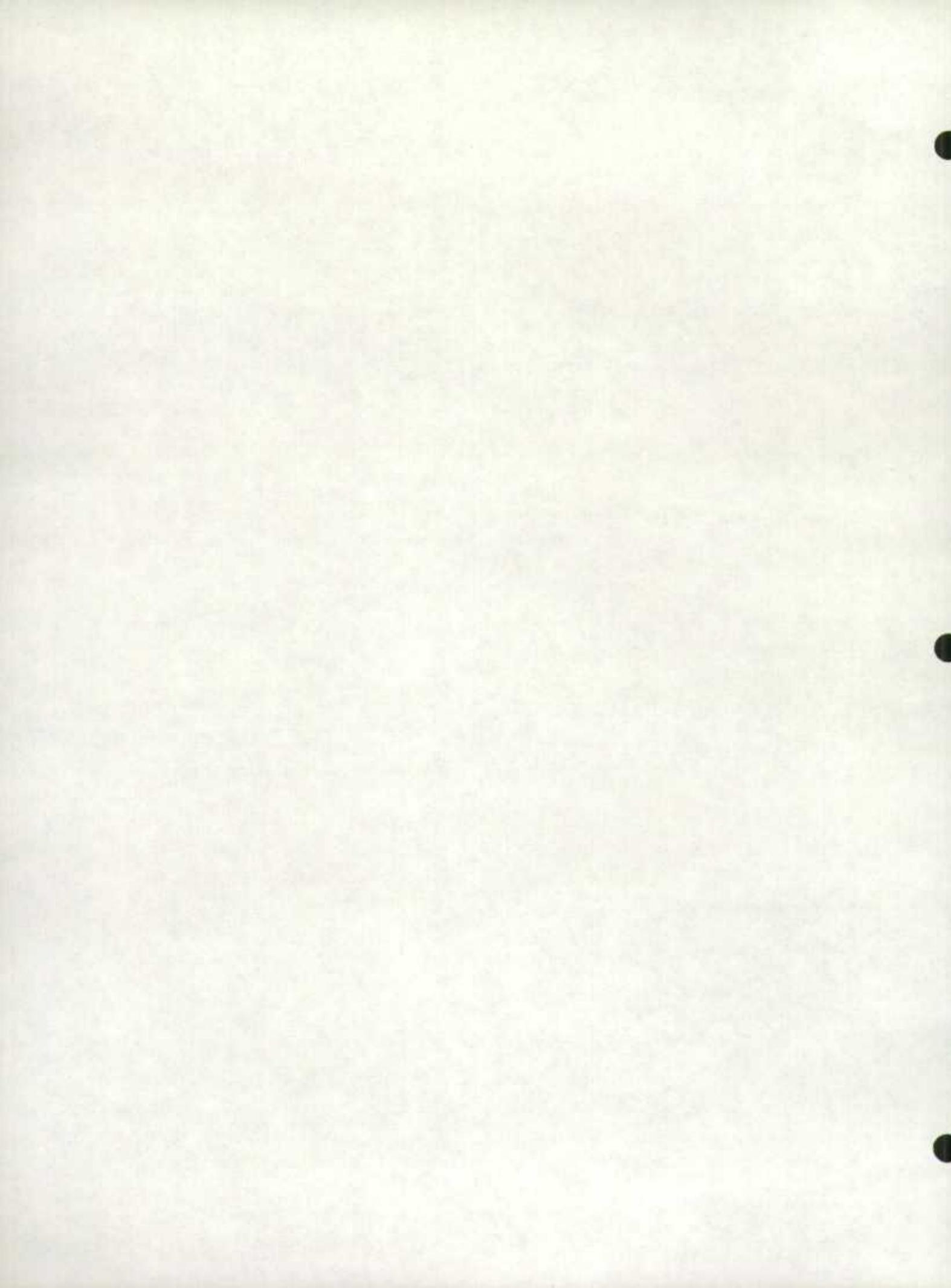
(2) Some of the crude glycerine production was sold to refiners in this industry and appears again in the figures for refined glycerine. Une partie de la production de glycérine brute a été vendue à des raffineurs appartenant à la présente branche d'activité et figure de nouveau dans les chiffres de la glycérine raffinée.

## B. Soaps and Synthetic Detergents, 1968-1972

## B. Savon et détersifs synthétiques, 1968-1972

Year - Année	Soaps - Savon		Synthetic detergents - Détergents synthétiques		Total soaps and synthetic detergents - Total, savon et détersifs synthétiques	
	Thousands pounds - Milliers de livres	Selling value at plant - Valeur de vente à l'établissement	Thousands pounds - Milliers de livres	Selling value at plant - Valeur de vente à l'établissement	Thousands pounds - Milliers de livres	Selling value at plant - Valeur de vente à l'établissement
	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
1968 .....	110,276	40,183	445,686	105,244	555,962	145,427
1969 .....	120,934	40,059	430,824	108,675	551,758	148,734
1970 .....	110,235	40,277	439,066	106,721	549,301	146,494
1971 .....	99,031	42,322	438,135	112,407	537,166	154,729
1972 .....	101,531	42,265	466,813	118,159	568,344	160,424





## EXPLANATORY NOTES

The following abbreviated notes deal only with salient points or selected inclusions or exclusions which might not be self-evident. Detailed "Concepts and Definitions" are available on request; see "Notes to Users".

**Establishment** – Smallest operating unit capable of reporting certain specified input and output data, usually a plant or mill.

### Large Establishments

**Cost of materials and supplies, fuel and electricity** – Generally, consumption of purchased items only, at laid-down cost. Includes inter-company and intracompany transfers, contract work by others, fuel used by vehicles.

**Value of shipments of goods of own manufacture** – Goods made by reporting establishment, or for its account, from its own materials, net of discounts, returns, allowances, sales tax, excise taxes and duties, returnable containers, common or contract carriers' charges for outward transportation (but not of own carriers' delivery expense). Includes repair and custom revenue, transfers to reporting units of same firm, all exports, book value of own products shipped on rental basis. Unsold domestic consignment shipments are included in inventory. In fabricated structural metal industry, aircraft and aircraft parts manufacturers, railroad rolling stock industry and shipbuilding and repair, value of production is shown in place of shipments in tables on principal statistics. Integrated smelters' work on own ore valued at imputed charge to mine.

**Value added** – Net output as measured by gross output less purchased commodity inputs used and contract work by others.

(a) **Value added, manufacturing activity:** Value of shipments of goods of own manufacture plus net change in inventory of goods in process and finished goods, less cost of materials and supplies used, fuel and electricity.

(b) **Value added, total activity:** Consists of (1) value added, manufacturing activity and (2) value added, non-manufacturing activity. The latter is calculated by subtracting relevant commodity inputs from non-manufacturing revenues or outputs; these commodity inputs are net of the change in inventories of goods purchased for resale. Non-manufacturing revenues include depreciable fixed assets produced by own work force for own use, revenue from product rentals, etc., but exclude non-operating revenue such as real property rentals, dividends, interest.

**Employees, salaries and wages** – Salaries and wages are reported before deductions for income tax and employee benefits and comprise all man-hours paid (for regular work, overtime and paid leave) as well as bonuses, commissions, etc., paid to regular employees. Where shown, production and related workers classified to non-manufacturing activity include separately reported loggers, employees on construction for own use; beginning with the 1970 Census outside pieceworkers formerly included for certain industries are excluded from all employment totals and their remuneration treated as contract work done by others. Sales and distribution employees include all personnel charged to selling expense, certain drivers, etc.

**Inventories** – Book value of owned inventory held in Canada, including goods in transit and on consignment.

### Small Establishments

For establishments filing "short forms", beginning with 1970 data, "cost of materials, supplies and services" includes all purchased services, and "total revenue excluding interest and dividends received" is used for both shipments of goods of own manufacture and gross output, total activity; value added is calculated using these figures and net change in total inventory, and is thus identical for manufacturing and total activity. Numbers of employees are imputed from reported salaries and wages.

**Head offices, sales offices and auxiliary units** – Included in the individual industry of the company's largest activity. (The allocation of some such units to the major industry group level was discontinued with the 1970 data).

## NOTES EXPLICATIVES

Les notes succinctes ci-après s'arrêtent uniquement aux points saillants et à certaines extensions ou restrictions pouvant nécessiter une explication. Sur simple demande, on pourra obtenir les "Concepts et définitions" détaillés; se reporter aux "Notes au lecteur".

**Établissement** – Plus petite unité exploitante en mesure de fournir certaines données sur ses facteurs de production (entrées) et sur sa production (sorties); en général: usine ou fabrique.

### Grands établissements

**Coût des matières et fournitures, du combustible et de l'électricité** – De manière générale, concerne uniquement la consommation de produits achetés, au prix franco. Comprend les transferts entre filiales et établissements d'une société, les travaux exécutés par d'autres aux termes d'un contrat et la consommation de carburant, par les véhicules.

**Valeur des livraisons de produits de propre fabrication** – Concerne les produits fabriqués par l'établissement enquêté, ou pour son compte, à partir de matières lui appartenant, déduction faite des rabais, des retours de marchandises, des remises, des taxes de ventes, des taxes et des droits d'accise, des emballages consignés, des frais de livraisons payés à des transporteurs publics ou sous contrat (mais non des frais de livraisons de l'établissement même). Comprend les recettes de réparations et de contrats, les transferts à d'autres unités enquêtées de la même firme, les exportations, la valeur comptable des produits donnés en location par l'établissement. Les livraisons sans vente en consignation au Canada sont prises en compte dans les stocks. En ce qui concerne l'industrie de la fabrication d'éléments de charpente métallique, les fabricants d'aéronefs et de pièces, les fabricants de matériel ferroviaire roulant ainsi que l'industrie de construction et réparation de navires, la valeur de la production remplace les livraisons dans les tableaux relatifs aux statistiques principales. Pour déterminer la valeur du travail effectué par une fonderie intégrée sur du numérai lui appartenant, on calcule le coût qu'il faudrait imputer à la mine.

**Valeur ajoutée** – Sortie nette, soit sortie brute moins consommation de biens achetés et travaux exécutés par d'autres sous contrat.

(a) **Valeur ajoutée, activité manufacturière:** valeur des livraisons de produits de propre fabrication, plus variation nette des stocks de produits en cours et de produits finis, moins coût des matières et des fournitures utilisées, du combustible et de l'électricité.

(b) **Valeur ajoutée, activité totale:** comprend (1) la valeur ajoutée par l'activité manufacturière et (2) la valeur ajoutée par l'activité non manufacturière. Cette dernière s'obtient en soustrayant les entrées de marchandises des recettes ou des sorties provenant de l'activité non manufacturière, après avoir soustrait de ces entrées la variation des stocks de produits achetés pour la revente. Les recettes provenant de l'activité non manufacturière comprennent les éléments d'actif amortissable produits par la main-d'œuvre de l'établissement pour son usage propre, les recettes de location de produits, etc., mais non les recettes hors-exploitation, comme les loyers d'immeubles, les dividendes, les intérêts.

**Salariés, traitements et salaires** – Les traitements et salaires sont pris en compte avant les retenues au titre de l'impôt sur le revenu et des avantages sociaux des employés; ils comprennent les heures-hommes payées (heures normales, supplémentaires et congés payés) ainsi que les gratifications, commissions, etc. versées aux salariés. Les travailleurs de la production et assimilés classés dans l'activité non manufacturière comprennent les bûcherons, les ouvriers de la construction pour le compte de l'établissement, etc., lorsqu'ils ont été déclarés séparément; à partir du recensement de 1970, les ouvriers à la pièce de l'extérieur, autrefois classés dans certaines industries, ne sont plus compris dans la statistique de l'emploi et leur rémunération a été prise en compte au titre des travaux sous contrat exécutés par des tiers. Les employés à la vente et à la distribution comprennent tout le personnel imputé aux frais de vente, certains chauffeurs, etc.

**Stocks** – Valeur comptable des stocks détenus en toute propriété au Canada, y compris les marchandises en transit ou en consignation.

### Petits établissements

Pour les établissements qui remplissent une "formule abrégée", le coût des matières, fournitures et services" comprend, à partir des données de 1970, tous les services achetés, et le "total des recettes, sauf sous forme d'intérêts et de dividendes" vaut à la fois pour les livraisons de marchandises de propre fabrication et pour la production brute de l'activité totale; la valeur ajoutée est calculée à partir de ces chiffres et de la variation nette des stocks et est donc identique pour l'activité manufacturière et pour l'activité totale. Le nombre de salariés est déterminé à partir des rémunérations déclarées.

**Sièges sociaux, bureaux de vente et unités auxiliaires** – Classés avec l'industrie qui représente l'activité principale de la société. (Le classement de certaines de ces unités au niveau des groupes a cessé à partir des données de 1970).

STATISTICS CANADA LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010650230